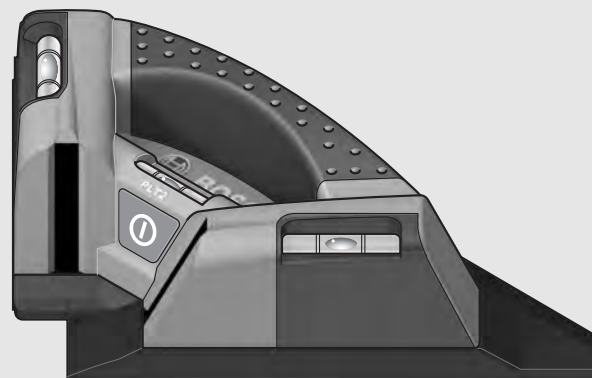


**EEU**

**EEU**



**Robert Bosch Power Tools GmbH**  
70538 Stuttgart  
GERMANY

**www.bosch-pt.com**

**1 609 92A 278** (2016.03) T / 92



**1 609 92A 278**

**PLT 2**

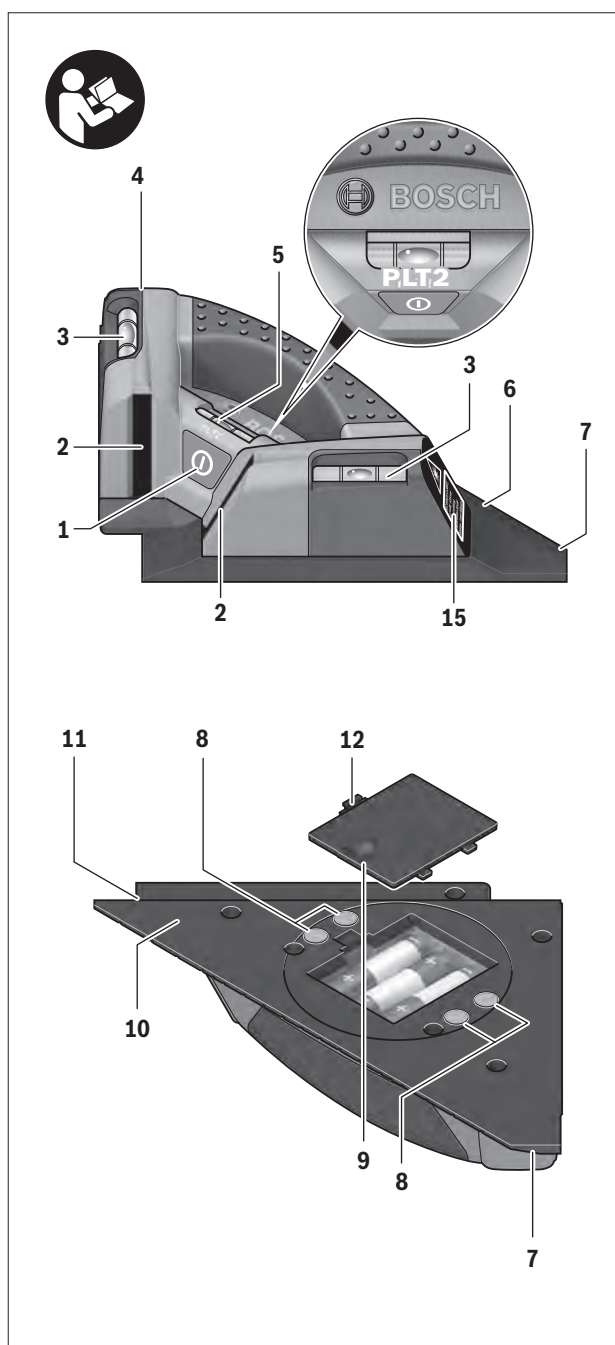


**BOSCH**

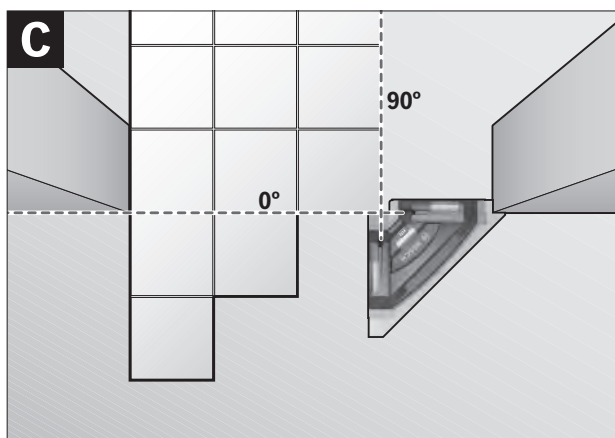
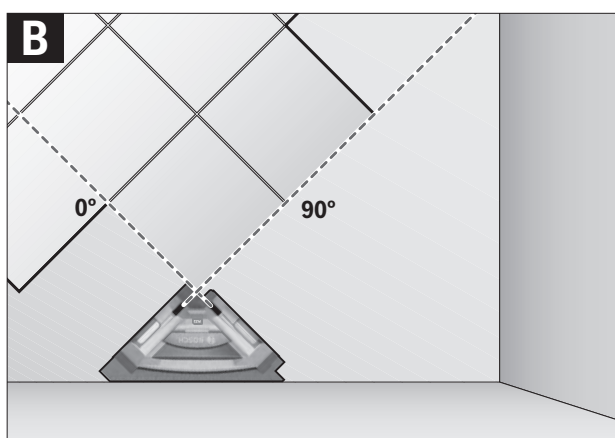
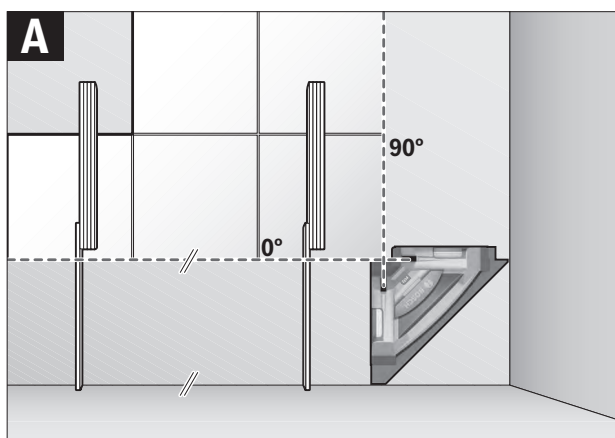
**pl** Instrukcja oryginalna  
**cs** Původní návod k používání  
**sk** Pôvodný návod na použitie  
**hu** Eredeti használati utasítás  
**ru** Оригинальное руководство  
по эксплуатации  
**uk** Оригінальна інструкція  
з експлуатації  
**kk** Пайдалану нұсқаулығының  
түпнұсқасы

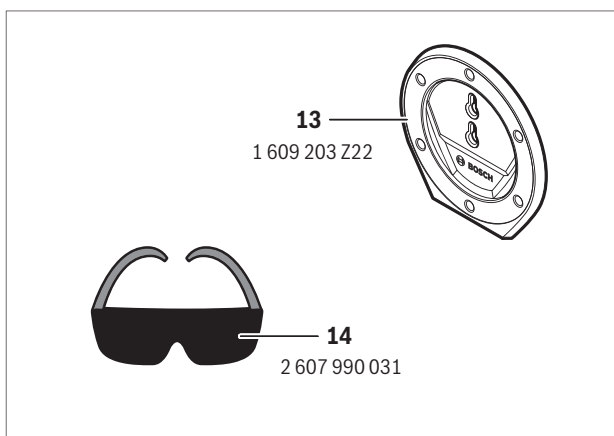
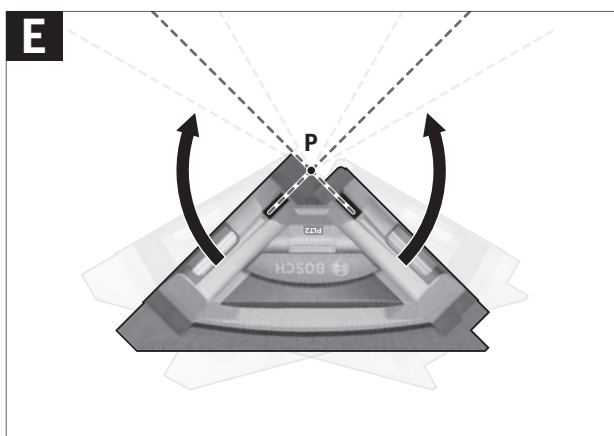
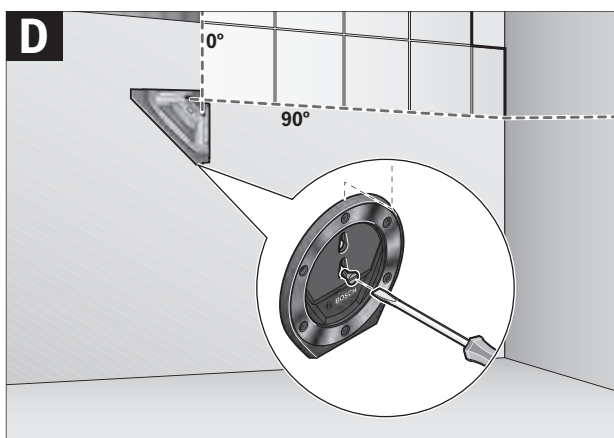
**ro** Instrucțiuni originale  
**bg** Оригинална инструкция  
**mk** Оригиналno упатство за работа  
**sr** Originalno uputstvo za rad  
**sl** Izvirna navodila  
**hr** Originalne upute za rad  
**et** Algupärane kasutusjuhend  
**lv** Instrukcijas oriģinālvalodā  
**lt** Originali instrukcija





4 |





## Русский

В состав эксплуатационных документов, предусмотренных изготовителем для продукции, могут входить настоящее руководство по эксплуатации, а также приложения. Информация о подтверждении соответствия содержится в приложении. Информация о стране происхождения указана на корпусе изделия и в приложении.

Дата изготовления указана на последней странице обложки Руководства или на корпусе изделия. Контактная информация относительно импортера содержится на упаковке.

### Срок службы изделия

Срок службы изделия составляет 7 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки (дату изготовления см. на этикетке).

### Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя

- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия
- не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде)
- не включать при попадании воды в корпус

### Критерии предельных состояний

- поврежден корпус изделия

### Тип и периодичность технического обслуживания

Рекомендуется очистить инструмент от пыли после каждого использования.

### Хранение

- необходимо хранить в сухом месте
- необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей
- при хранении необходимо избегать резкого перепада температур
- если инструмент поставляется в мягкой сумке или пластиковом кейсе рекомендуется хранить инструмент в этой защитной упаковке
- подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1)

### Транспортировка

- категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке
- при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки
- подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 5)

## Указания по безопасности



**Для обеспечения безопасной и надежной работы с измерительным инструментом должны быть прочитаны и соблюдены все инструкции. Использование измерительного инструмента не в соответствии с настоящими указаниями чревато повреждениями интегрированных защитных механизмов. Никогда не изменяйте до неузнаваемости предупредительные таблички на измерительном инструменте. ХОРОШО СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ И ПЕРЕДАВАЙТЕ ЕЕ ВМЕСТЕ С ПЕРЕДАЧЕЙ ИЗМЕРИТЕЛЬНОГО ИНСТРУМЕНТА.**

► **Внимание** – использование других не упомянутых здесь элементов управления и регулирования или других методов эксплуатации может подвергнуть Вас опасности для здоровья излучению.

## 28 | Русский

- Измерительный инструмент поставляется с предупредительной табличкой (на странице с изображением измерительного инструмента показана под номером 15).



- Если текст предупредительной таблички не на языке Вашей страны, заклейте его перед первой эксплуатацией прилагаемой наклейкой на языке Вашей страны.



Не направляйте луч лазера на людей или животных и сами не смотрите на прямой или отражаемый луч лазера. Этот луч может слепить людей, стать причиной несчастного случая или повредить глаза.

- В случае попадания лазерного луча в глаз глаза нужно намеренно закрыть и немедленно отвернуться от луча.
- Не меняйте ничего в лазерном устройстве.
- Не применяйте лазерные очки в качестве защитных очков. Лазерные очки служат для лучшего распознавания лазерного луча, однако они не защищают от лазерного излучения.
- Не применяйте лазерные очки в качестве солнечных очков или в уличном движении. Лазерные очки не дают полной защиты от ультрафиолетового излучения и ухудшают восприятие красок.
- Ремонт Вашего измерительного инструмента поручайте только квалифицированному персоналу, используя только оригинальные запасные части. Этим обеспечивается безопасность измерительного инструмента.
- Не разрешайте детям пользоваться лазерным измерительным инструментом без надзора. Они могут неумышленно ослепить людей.
- Не работайте с измерительным инструментом во взрывоопасной среде, поблизости от горючих жидкостей, газов и пыли. В измерительном инструменте могут образоваться искры, от которых может воспламениться пыль или пары.



Не располагайте измерительный инструмент вблизи кардиостимулятора. Магниты 8 создают поле, которое может отрицательно повлиять на функцию кардиостимулятора.

- Держите настоящий измерительный инструмент вдали от магнитных носителей данных и чувствительных к магнитным полям приборов. Воздействие магнитов 8 может привести к необратимой потере данных.

## Описание продукта и услуг

### Применение по назначению

Измерительный инструмент предназначен для горизонтального и диагонального выравнивания плитки и ламината.

Измерительный инструмент 3 603 F64 000 предназначен для эксплуатации исключительно в помещении.

### Изображенные составные части

Нумерация представленных составных частей выполнена по изображению измерительного инструмента на странице с иллюстрациями.

- 1 Выключатель
- 2 Отверстие для выхода лазерного луча
- 3 Ватерпасы для вертикального и горизонтального выравнивания
- 4 Серийный номер
- 5 Ватерпас для горизонтального выравнивания
- 6 Шкала 90° с шагом 5°
- 7 Т-образный край для выравнивания
- 8 Магниты
- 9 Крышка батарейного отсека
- 10 Нижний щиток
- 11 L-образный край для выравнивания
- 12 Фиксатор крышки батарейного отсека
- 13 Настенное крепление
- 14 Очки для работы с лазерным инструментом\*
- 15 Предупредительная табличка лазерного излучения

\* Изображенные или описанные принадлежности не входят в стандартный комплект поставки.

### Технические данные

| Лазер для плитки                         | PLT 2              |
|------------------------------------------|--------------------|
| Товарный №                               | 3 603 F64 000      |
| Рабочий диапазон <sup>1)</sup>           | 7 м                |
| Угловая точность                         | ±0,5 мм/м          |
| Рабочая температура                      | + 5 °C... + 40 °C  |
| Температура хранения                     | - 20 °C... + 70 °C |
| Относительная влажность воздуха не более | 90 %               |
| Класс лазера                             | 2                  |
| Тип лазера                               | 635 нм, < 1 мВт    |
| C <sub>6</sub>                           | 1                  |
| Ширина лазерной линии <sup>2) 3)</sup>   |                    |
| – на расстоянии 3 м                      | < 4 мм             |
| – на расстоянии 5 м                      | < 6 мм             |
| Батарейки                                | 3 x 1,5 В LR6 (AA) |
| Продолжительность работы, ок.            | 15 ч               |
| Вес согласно ЕРТА-Procedure 01:2014      | 0,36 кг            |
| Размеры (длина x ширина x высота)        | 240 x 128 x 59 мм  |

1) Рабочий диапазон может уменьшаться в результате неблагоприятных окружающих условий (например, прямые солнечные лучи).

2) при 25 °C

3) Ширина лазерной линии зависит от фактуры поверхности и условий окружающей среды.

Однозначная идентификация Вашего измерительного инструмента возможна по серийному номеру 4 на заводской табличке.

## Сборка

### Установка/замена батареек

В измерительном инструменте рекомендуется использовать щелочно-марганцевые батарейки.

Для открытия батарейного отсека **9** нажмите фиксатор **12** в направлении стрелки и снимите крышку. Вложите поставленные с инструментом батареи. Следите при этом за правильной направленностью полюсов в соответствии с изображением на внутренней стенке отсека.

Всегда заменяйте все батарейки одновременно. Применяйте только батарейки одного изготовителя и с одинаковой емкостью.

- ▶ **Если Вы не пользуетесь продолжительное время измерительным инструментом, то батарейки должны быть вынуты из инструмента.** При продолжительном хранении батарейки могут окислиться и разрядиться.

## Работа с инструментом

### Эксплуатация

- ▶ **Защищайте измерительный инструмент от влаги и прямых солнечных лучей.**
- ▶ **Защищайте измерительный инструмент от экстремальных температур или колебаний температуры.** Не оставляйте измерительный инструмент, например, продолжительное время в автомобиле. При больших колебаниях температуры перед включением следует выдержать инструмент до выравнивания температуры.
- ▶ **Избегайте сильных толчков и падения измерительного инструмента.** Повреждения измерительного инструмента могут сказаться на его точности. После сильного толчка или падения проверьте лазерные линии/отвесные лучи по известной горизонтальной или вертикальной реперной линии или по проверенным точкам отвеса.

### Включение/выключение

Для **включения** измерительного инструмента нажмите один раз на выключатель **1**. Сразу же после включения измерительный инструмент излучает две лазерные линии  $0^\circ$  и  $90^\circ$ .

- ▶ **Не направляйте лазерный луч на людей или животных и не смотрите сами в лазерный луч, в том числе и с большого расстояния.**

Для **выключения** измерительного инструмента снова нажмите кнопку выключателя **1**.

- ▶ **Не оставляйте без присмотра включенный измерительный инструмент и выключайте его после использования.** Другие лица могут быть ослеплены лазерным лучом.

В целях экономии электроэнергии включайте измерительный инструмент, только когда Вы работаете с ним.

### Указания по применению

- ▶ **Устанавливайте измерительный инструмент всегда ровно на земле или закрепляйте его ровно на стене.** При неровной установке или неровном закреплении угол не соответствует  $90^\circ$ .
- ▶ **Не выравнивайте инструмент на напольной плитке с помощью ватерпасов **3** и **5**.** Ватерпасы **3** и **5** служат исключительно для выравнивания на стене. На напольной плитке пузырьки ватерпасов могут находиться в пределах отметки, но измерительный инструмент будет при этом все равно стоять неровно.

- ▶ **Используйте всегда только середину лазерной линии для отметки.** Ширина лазерной линии изменяется по мере удаления.
- ▶ **Никогда не используйте лазерные линии, которые находящийся на земле измерительный инструмент излучает на стену, для выравнивания.** Измерительный инструмент не имеет функции самонивелирования, поэтому линия на стене искажена.
- ▶ **Реперной точкой для выравнивания плитки является точка пересечения Р лазерных линий непосредственно перед измерительным инструментом.** Для переноса угла измерительный инструмент нужно поворачивать в этой точке пересечения, см. рис. Е.
- ▶ **Устанавливайте измерительный инструмент только на чистое настенное крепление 13.** Неровная, загрязненная поверхность настенного крепления не обеспечивает ровное положение измерительного инструмента и может отрицательно воздействовать на результаты измерения.

#### Позиционирование измерительного инструмента

При **работах на полу** установите измерительный инструмент нижним щитком **10** на пол. Приставьте его Т-образным краем **7** к стене так, чтобы лазерная линия  $0^\circ$  была размещена параллельно по отношению к реперной линии (напр., стене), см. **рис. А**. Измерьте расстояние между лазерной линией и реперной линией непосредственно возле инструмента и на как можно большем расстоянии от измерительного инструмента. Выверните измерительный инструмент так, чтобы оба расстояния были одинаковыми.

При **работах на стене** зафиксируйте сначала настенное крепление **13** на стене, напр., надев настенное крепление отверстием на винт, слегка выступающий из стены. Затем затяните винт, чтобы зафиксировать настенное крепление, см. **рис. D**. Установите измерительный инструмент с помощью магнитов **8** на нижней стороне нижнего щитка **10** на настенном креплении **13**.

Ватерпасы **3** и **5** помогут точно позиционировать лазерную линию на стене.

- При **горизонтальном выравнивании** пузырек должен находиться в пределах отметки ватерпаса **3**, являющегося продолжением горизонтальной лазерной линии, см. **рис. А**.
- При **диагональном выравнивании** пузырек должен находиться в пределах отметки ватерпаса **5**, см. **рис. В**.

#### Очки для работы с лазерным инструментом (принадлежности)

Лазерные очки отфильтровывают окружающий свет. Благодаря этому красный свет лазера становится более ярким для человеческого глаза.

- ▶ **Не применяйте лазерные очки в качестве защитных очков.** Лазерные очки служат для лучшего распознавания лазерного луча, однако они не защищают от лазерного излучения.
- ▶ **Не применяйте лазерные очки в качестве солнечных очков или в уличном движении.** Лазерные очки не дают полной защиты от ультрафиолетового излучения и ухудшают восприятие красок.

#### Примеры возможных видов работы

##### Укладка плитки параллельно к стене (см. рис. А)

Установите измерительный инструмент в углу таким образом, чтобы лазерная линия  $0^\circ$  проходила параллельно к стене, а Т-образный край **7** измерительного инструмента прилегал к стене. Положите первую квадратную плитку в точку пересечения лазерных линий  $0^\circ$  и  $90^\circ$ .

##### Укладка плитки по диагонали (см. рис. В)

Установите измерительный инструмент таким образом, чтобы шкала  $90^\circ$  б прилегла непосредственно к стене. Начиная с первой диагональной плитки в точке пересечения Р.

**32 | Русский****Укладка плитки по краю (см. рис. С)**

Приложите измерительный инструмент L-образным краем **11** к краю, начиная от которого Вы хотите укладывать плитку. Лазерная линия 90° должна проходить параллельно к краю. Лазерная линия 0° показывает нижний край ряда плитки.

**Облицовка плиткой встроенной кухни (см. рис. D)**

Определите сначала высоту, на которой должен начинаться первый ряд плитки. Закрепите измерительный инструмент вертикально на стене таким образом, чтобы лазерная линия 90° показывала нижний край первого ряда плитки.

## Техобслуживание и сервис

**Техобслуживание и очистка**

Содержите измерительный инструмент постоянно в чистоте.

Никогда не погружайте измерительный инструмент в воду или другие жидкости.

Вытирайте загрязнения сухой и мягкой тряпкой. Не используйте никаких очищающих средств или растворителей.

Очищайте регулярно особенно поверхности у выходного отверстия лазера и следите при этом за ворсинками.

**Сервис и консультирование на предмет использования продукции**

Сервисная мастерская ответит на все Ваши вопросы по ремонту и обслуживанию Вашего продукта и по запчастям. Монтажные чертежи и информацию по запчастям Вы найдете также по адресу:

**[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)**

Коллектив сотрудников Bosch, предоставляющий консультации на предмет использования продукции, с удовольствием ответит на все Ваши вопросы относительно нашей продукции и ее принадлежностей.

Пожалуйста, во всех запросах и заказах запчастей обязательно указывайте 10-значный товарный номер по заводской табличке изделия.

**Для региона: Россия, Беларусь, Казахстан, Украина**

Гарантийное обслуживание и ремонт электроинструмента, с соблюдением требований и норм изготовителя производится на территории всех стран только в фирменных или авторизованных сервисных центрах «Роберт Бош».

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Использование контрафактной продукции опасно в эксплуатации, может привести к ущербу для Вашего здоровья. Изготовление и распространение контрафактной продукции преследуется по Закону в административном и уголовном порядке.

**Россия**

Уполномоченная изготовителем организация:

ООО «Роберт Бош»

Вашутинское шоссе, вл. 24

141400, г.Химки, Московская обл.

Россия

Тел.: 8 800 100 8007 (звонок по России бесплатный)

E-Mail: [info.powertools@ru.bosch.com](mailto:info.powertools@ru.bosch.com)

Полную и актуальную информацию о расположении сервисных центров и приёмных пунктов Вы можете получить:

- на официальном сайте [www.bosch-pt.ru](http://www.bosch-pt.ru)
- либо по телефону справочно – сервисной службы Bosch 8 800 100 8007 (звонок по России бесплатный)

### Беларусь

ИП «Роберт Бош» ООО  
Сервисный центр по обслуживанию электроинструмента  
ул. Тимирязева, 65А-020  
220035, г. Минск  
Беларусь  
Тел.: +375 (17) 254 78 71  
Тел.: +375 (17) 254 79 15/16  
Факс: +375 (17) 254 78 75  
E-Mail: [pt-service.by@bosch.com](mailto:pt-service.by@bosch.com)  
Официальный сайт: [www.bosch-pt.by](http://www.bosch-pt.by)

### Казахстан

ТОО «Роберт Бош»  
Сервисный центр по обслуживанию электроинструмента  
г. Алматы  
Казахстан  
050050  
пр. Райымбека 169/1  
уг. ул. Коммунальная  
Тел.: +7 (727) 232 37 07  
Факс: +7 (727) 233 07 87  
E-Mail: [info.powertools.ka@bosch.com](mailto:info.powertools.ka@bosch.com)  
Официальный сайт: [www.bosch.kz](http://www.bosch.kz); [www.bosch-pt.kz](http://www.bosch-pt.kz)

### Утилизация

Отслужившие свой срок измерительные инструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте измерительные инструменты и аккумуляторные батареи/батарейки в бытовой мусор!

### Только для стран-членов ЕС:



В соответствии с европейской директивой 2012/19/EU отслужившие измерительные инструменты и в соответствии с европейской директивой 2006/66/EC поврежденные либо отработанные аккумуляторы/батарейки нужно собирать отдельно и сдавать на экологически чистую рекуперацию.

**Возможны изменения.**

## Українська

### Вказівки з техніки безпеки



Прочитайте всі вказівки і дотримуйтеся їх, щоб працювати з вимірювальним інструментом безпечно та надійно. Використання вимірювального інструмента без дотримання цих інструкцій може призвести до пошкодження інтегрованих захисних механізмів. Ніколи не доводьте попереджувальні таблички на вимірювальному інструменті до невпізнаності. **ДОБРЕ ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ І ПЕРЕДАВАЙТЕ ЇХ РАЗОМ З ВИМІРЮВАЛЬНИМ ІНСТРУМЕНТОМ.**

- **Обережно** – використання засобів обслуговування і налаштування, що відрізняються від зазначених в цій інструкції, або використання дозволених засобів у недозволений спосіб, може призводити до небезпечних вибухів впромінювання.
- Вимірювальний інструмент постачається з попереджувальною табличкою (на зображенні вимірювального інструменту на сторінці з малюнком вона позначена номером 15).



- Якщо текст попереджувальної таблички не на мові Вашої країни, заклейте його перед першою експлуатацією доданою наклейкою на мові Вашої країни.



Не направляйте лазерний промінь на людей або тварин, і самі не дивіться на прямий або відображений лазерний промінь. Він може засліпити інших людей, спричинити нещасні випадки або пошкодити очі.

- У разі потрапляння лазерного променя в око, навмисне заплющьте очі і відразу відверніться від променя.
- Нічого не міняйте в лазерному пристрої.
- Не використовуйте окуляри для роботи з лазером в якості захисних окулярів. Окуляри для роботи з лазером призначені для кращого розпізнавання лазерного променя, але вони не захищають від лазерного проміння.
- Не використовуйте окуляри для роботи з лазером для захисту від сонця і за кермом. Окуляри для роботи з лазером не захищають повністю від УФ-проміння і погіршують розпізнавання кольорів.
- Віддавайте свій вимірювальний прилад на ремонт лише кваліфікованим фахівцям та лише з використанням оригінальних запчастин. Тільки за таких умов Ваш вимірювальний прилад і надалі буде залишатися безпечним.
- Не дозволяйте дітям користуватися без нагляду лазерним вимірювальним приладом. Вони можуть ненавмисне засліпити інших людей.

- **Не працюйте з вимірювальним приладом у середовищі, де існує небезпека вибуху внаслідок присутності горючих рідин, газів або пилу.** У вимірювальному приладі можуть утворюватися іскри, від яких може займатися пил або пари.



**Не встановлюйте вимірювальний прилад поблизу кардіостимуляторів.** Магніти 8 створюють поле, яке може негативно впливати на функціональну здатність кардіостимулятора.

- **Тримайте вимірювальний прилад на відстані від магнітних носіїв даних і чутливих до магнітних полів приладів.** Магніти 8 своєю дією можуть призводити до необоротної втрати даних.

## Опис продукту і послуг

### Призначення

Вимірювальний прилад призначений для горизонтального та діагонального вирівнювання плитки та ламінату.

Вимірювальний прилад 3 603 F64 000 придатний для експлуатації виключно в приміщенні.

### Зображені компоненти

Нумерація зображених компонентів посилається на зображення вимірювального приладу на сторінці з малюнком.

- 1 Вимикач
- 2 Вихідний отвір для лазерного променя
- 3 Ватерпаси для вертикального та горизонтального вирівнювання
- 4 Серійний номер
- 5 Ватерпас для діагонального вирівнювання
- 6 Шкала 90° з кроком 5°
- 7 Т-подібний край для вирівнювання
- 8 Магніти
- 9 Кришка секції для батарейок
- 10 Нижній щиток
- 11 L-подібний край для вирівнювання
- 12 Фіксатор секції для батарейок
- 13 Кріплення для настінного монтажу
- 14 Окуляри для роботи з лазером\*
- 15 Попереджувальна табличка для роботи з лазером

\* Зображене чи описане приладдя не належить до стандартного обсягу поставки.

### Технічні дані

| Лазер для плитки               | PLT 2           |
|--------------------------------|-----------------|
| Товарний номер                 | 3 603 F64 000   |
| Робочий діапазон <sup>1)</sup> | 7 м             |
| Кутова точність                | ±0,5 мм/м       |
| Робоча температура             | +5 °C... +40 °C |

1) Робочий діапазон може зменшуватися внаслідок несприятливих умов (напр., прямі сонячні промені).

2) при 25 °C

3) Ширина лазерної лінії залежить від фактури поверхні й від умов навколишнього середовища.

Для точної ідентифікації вимірювального приладу на заводській табличці позначений серійний номер 4.

**36 | Українська**

| <b>Лазер для плитки</b>                      |  | <b>PLT 2</b>       |
|----------------------------------------------|--|--------------------|
| Температура зберігання                       |  | -20 °C... +70 °C   |
| Відносна вологість повітря макс.             |  | 90 %               |
| Клас лазера                                  |  | 2                  |
| Тип лазера                                   |  | 635 нм, < 1 мВт    |
| C <sub>6</sub>                               |  | 1                  |
| Ширина лазерної лінії <sup>2)3)</sup>        |  |                    |
| – на відстані 3 м                            |  | < 4 мм             |
| – на відстані 5 м                            |  | < 6 мм             |
| Батарейки                                    |  | 3 x 1,5 В LR6 (AA) |
| Робочий ресурс, прибл.                       |  | 15 год.            |
| Вага відповідно до<br>EPTA-Procedure 01:2014 |  | 0,36 кг            |
| Розміри (довжина x ширина x висота)          |  | 240 x 128 x 59 мм  |

1) Робочий діапазон може зменшуватися внаслідок несприятливих умов (напр., прямі сонячні промені).

2) при 25 °C

3) Ширина лазерної лінії залежить від фактури поверхні й від умов навколишнього середовища.

Для точної ідентифікації вимірювального приладу на заводській табличці позначений серійний номер **4**.

## Монтаж

### Вставлення/заміна батарейок

Для вимірювального приладу рекомендується використовувати виключно лужно-марганцеві батареї.

Щоб відкрити кришку секції для батарейок **9**, натисніть на фіксатор **12** і зніміть кришку. Встроміть батареї. Слідкуйте при цьому за правильним розташуванням полюсів, як це показано всередині секції для батарейок.

Завжди міняйте одночасно всі батареї. Використовуйте лише батареї одного виробника і однакової ємності.

- **Виймайте батареї, якщо Ви тривалий час не будете користуватися вимірювальним приладом.** При тривалому зберіганні батареї можуть кородувати і саморозряджатися.

## Експлуатація

### Початок роботи

- **Захищайте вимірювальний прилад від вологи і сонячних променів.**
- **Не допускайте дії на вимірювальний прилад екстремальних температур та температурних перепадів.** Зокрема, не залишайте його на тривалий час в машині. Якщо вимірювальний прилад зазнав впливу перепаду температур, перш ніж вмикати його, дайте йому стабілізувати свою температуру.
- **Уникайте сильних поштовхів і падіння вимірювального інструменту.** Пошкодження вимірювального інструменту можуть позначитися на його точності. Перевірте після сильного поштовху або падіння лазерні лінії/прямовісні проміні за відомою горизонтальною або вертикальною реперною лінією або за перевіреними точками виска.

**Вмикання/вимикання**

Щоб **увімкнути** вимірювальний прилад, коротко натисніть один раз на вмикач **1**. Відразу після вмикання вимірювальний прилад випромінює дві лазерні лінії 0° та 90°.

- ▶ **Не спрямовуйте лазерний промінь на людей і тварин і не дивіться у лазерний промінь, включаючи і з великої відстані.**

Щоб **вимкнути** вимірювальний прилад, ще раз натисніть на вмикач **1**.

- ▶ **Не залишайте увімкнутий вимірювальний прилад без догляду, після закінчення роботи вимикайте вимірювальний прилад.** Інші особи можуть бути засліплені лазерним променем.

З метою заощадження електроенергії вмикайте вимірювальний інструмент, лише коли працюєте з ним.

**Вказівки щодо роботи**

- ▶ **Встановлюйте вимірювальний прилад завжди рівно на землі або закріплюйте його рівно на стіні.** При нерівному встановленні або закріпленні приладу кут не дорівнює 90°.
- ▶ **На плитці для підлоги не вирівнюйте прилад за допомогою ватерпасів 3 і 5.** Ватерпаси **3** та **5** слугують для вирівнювання на стіні. На плитці для підлоги бульбашки можуть знаходитись в межах позначок, а вимірювальний прилад при цьому буде розміщений нерівно.
- ▶ **Для позначення завжди використовуйте середину лазерної лінії.** Ширина лазерної лінії міняється в залежності від відстані.
- ▶ **Ніколи не використовуйте лазерні лінії, що їх вимірювальний прилад випромінює на стіну, для вирівнювання.** Вимірювальний прилад не обладнаний функцією самонівелювання, і тому лазерна лінія на стіні спотворена.
- ▶ **Реперна точка для вирівнювання плитки знаходиться в точці перетину Р лазерних ліній безпосередньо перед вимірювальним приладом. Для перенесення кута вимірювальний прилад треба повертати в цій точці перетину, див. мал. Е.**
- ▶ **Встановлюйте вимірювальний прилад лише на чисте кріплення для настінного монтажу 13.** Нерівна, забруднена поверхня кріплення для настінного монтажу не забезпечує рівного положення вимірювального приладу і може негативно впливати на результати вимірювання.

**Позиціонування вимірювального приладу**

При **роботах на підлозі** установіть вимірювальний прилад нижнім щитком **10** на підлогу. Приставте його Т-подібним краєм **7** до стіни так, щоб лазерна лінія 0° проходила паралельно до реперної лінії (напр., стіни), див. **мал. А**. Поміряйте відстань між лазерною лінією і реперною лінією безпосередньо коло вимірювального приладу і якомога далі від вимірювального приладу. Вирівняйте вимірювальний прилад таким чином, щоб обидві відстані були однаковими по величині.

При **роботах на стіні** закріпіть спочатку кріплення для настінного монтажу **13** на стіні, напр., надівши його отвором кріплення для настінного монтажу на гвинт, що дещо виглядає із стіни. Потім міцно затягніть гвинт, щоб зафіксувати кріплення для настінного монтажу, див. **мал. D**. Установіть вимірювальний прилад за допомогою магнітів **8** з нижнього боку нижнього щитка **10** на кріпленні для настінного монтажу **13**.

Ватерпаси **3** та **5** допомагають точно розташувати лазерну лінію на стіні.

- При **горизонтальному вирівнюванні** бульбашка повинна знаходитись в межах позначки того ватерпаса **3**, який знаходиться на подовженні горизонтальної лазерної лінії, див. **мал. А**.
- При **діагональному вирівнюванні** бульбашка повинна знаходитись в межах позначки ватерпаса **5**, див. **мал. В**.

**38 | Українська****Окуляри для роботи з лазером (приладдя)**

Окуляри для роботи з лазером відфільтровують світло зовнішнього середовища. Завдяки цьому червоне світло лазера здається для очей світлішим.

- ▶ **Не використовуйте окуляри для роботи з лазером в якості захисних окулярів.** Окуляри для роботи з лазером призначені для кращого розпізнавання лазерного променя, але вони не захищають від лазерного проміння.
- ▶ **Не використовуйте окуляри для роботи з лазером для захисту від сонця і за кермом.** Окуляри для роботи з лазером не захищають повністю від УФ-проміння і погіршують розпізнавання кольорів.

**Приклади роботи****Укладання плитки паралельно до стіни (див. мал. А)**

Установіть вимірювальний прилад в кутку таким чином, щоб лазерна лінія 0° проходила паралельно до стіни, а Т-подібний край 7 вимірювального приладу прилягав до стіни. Покладіть першу квадратну плитку в точку перетину лазерної лінії 0° і 90°.

**Укладання плитки по діагоналі (див. мал. В)**

Установіть вимірювальний прилад так, щоб шкала 90° 6 прилягала безпосередньо до стіни. Починайте з першої діагональної плитки в точці перетину Р.

**Укладання плитки починаючи від краю (див. мал. С)**

Установіть вимірювальний прилад L-подібним краєм 11 до краю, від якого Ви хочете починати укладати плитку. Лазерна лінія 90° повинна проходити паралельно до краю. Лазерна лінія 0° позначає нижній ряд плитки.

**Обкладання плиткою вбудованої кухні (див. мал. D)**

Визначте спочатку висоту, на якій повинен починатися перший ряд плитки. Закріпіть вимірювальний прилад вертикально на стіні, щоб лазерна лінія 90° показувала нижній край першого ряду плитки.

**Технічне обслуговування і сервіс****Технічне обслуговування і очищення**

Завжди тримайте вимірювальний прилад в чистоті.

Не занурюйте вимірювальний прилад у воду або інші рідини.

Витирайте забруднення вологою м'якою ганчіркою. Не користуйтеся мийними засобами і розчинниками.

Зокрема, регулярно очищайте поверхні коло вихідного отвору лазера і слідкуйте при цьому за тим, щоб не залишалося ворсинок.

**Сервіс та надання консультацій щодо використання продукції**

Сервісна майстерня відповість на запитання стосовно ремонту і технічного обслуговування Вашого виробу. Малюнки в деталях і інформацію щодо запчастин можна знайти за адресою:

**www.bosch-pt.com**

Команда співробітників Bosch з надання консультацій щодо використання продукції із задоволенням відповість на Ваші запитання стосовно нашої продукції та приладдя до неї.

При всіх додаткових запитаннях та замовленні запчастин, будь ласка, зазначаєте 10-значний номер для замовлення, що стоїть на паспортній таблиці продукту.

Гарантійне обслуговування і ремонт електроінструменту здійснюються відповідно до вимог і норм виготовлювача на території всіх країн лише у фірмових або авторизованих сервісних центрах фірми «Роберт Бош». **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Використання контрафактної продукції небезпечно в експлуатації і може мати негативні наслідки для здоров'я. Виготовлення і розповсюдження контрафактної продукції переслідується за Законом в адміністративному і кримінальному порядку.

#### Україна

ТОВ «Роберт Бош»

Сервісний центр електроінструментів

вул. Крайня, 1, 02660, Київ-60

Україна

Тел.: (044) 4 90 24 07 (багатоканальний)

E-Mail: pt-service.ua@bosch.com

Офіційний сайт: [www.bosch-powertools.com.ua](http://www.bosch-powertools.com.ua)

Адреса Регіональних гарантійних сервісних майстерень зазначена в Національному гарантійному талоні.

#### Утилізація

Вимірювальні прилади, приладдя і упаковку треба здавати на екологічно чисту повторну переробку.

Не викидайте вимірювальні інструменти та акумуляторні батареї/батарейки в побутове сміття!

#### Лише для країн ЄС:



Відповідно до європейської директиви 2012/19/EU та європейської директиви 2006/66/EC відпрацьовані вимірювальні прилади, пошкоджені або відпрацьовані акумуляторні батареї/батарейки повинні здаватися окремо і утилізуватися екологічно чистим способом.

**Можливі зміни.**